



# Dichiarazione di conformità

## alle prescrizioni alla Norma CEI 0-21

Declaration of conformity to the requirements of standard CEI 0-21

**NOME ORGANISMO****CERTIFICATORE:**

Name of Certifier:

**Kiwa Primara GmbH**

Gewerbestraße 28, 87600 Kaufbeuren, Germania

Accreditamento DAkkS, no. D-ZE-12089-01-00, Rif. DIN EN ISO/IEC 17065

DAkkS Accreditation, no. D-ZE-12089-01-00, acc. DIN EN ISO/IEC 17065

**OGGETTO:**

Subject:

**SOP-9-1\_15 GCC Certification Program, 09/21**

basato su / based on:

**CEI 0-21, 2022-03**

Regola tecnica di riferimento per la connessione di Utenti attivi e passivi alle reti BT delle imprese distributrici di energia elettrica

Reference technical regulation for the connection of active and passive users to the LV networks of electricity distribution companies

**TIPOLOGIA APPARATO A CUI SI RIFERISCE LA DICHIARAZIONE:**

Type of device to which the declaration refers:

DISPOSITIVO DI INTERFACCIA <i>Interface device</i>	PROTEZIONE DI INTERFACCIA <i>Interface protection</i>	DISPOSITIVO DI CONVERSIONE STATICA <i>Static conversion device</i>	DISPOSITIVO DI GENERAZIONE ROTANTE <i>Rotary generating device</i>
<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	

Indicare con una X il campo o i campi cui si riferisce la dichiarazione. Identificare in maniera univoca i dispositivi dichiarati conformi mediante l'indicazione delle seguenti informazioni:

Declaration refers as indicated in the X the field(s). The compliant device(s) are unambiguously identifiable by indicating the following information:

<b>COSTRUTTORE:</b> <i>Manufacturer:</i>	<b>sonnen GmbH</b> Am Riedbach 1 87499 Wildpoldsried Germany
<b>TIPO APPARECCHIATURA:</b> <i>Type of equipment:</i>	<b>Sistema di accumulo a batteria con ingresso fotovoltaico /</b> <i>Battery storage system with PV input</i>
<b>MODELLO:</b> <i>Modell:</i>	<b>sonnenBatterie Hybrid 9.53/2.5</b> <b>sonnenBatterie Hybrid 9.53/5</b> <b>sonnenBatterie Hybrid 9.53/7.5</b> <b>sonnenBatterie Hybrid 9.53/10</b> <b>sonnenBatterie Hybrid 9.53/12.5</b> <b>sonnenBatterie Hybrid 9.53/15</b>
<b>POTENZA NOMINALE:</b> <i>rated power:</i>	<b>4600 W</b>

NOTA: Il dispositivo è limitato a impianti fino a 11,08kW.

NOTE: The device is limited to systems up to 11.08kW.

Questo certificato comprende l'allegato di 4 pagine

This certificate include the annex with 4 pages

**Numero di certificato:****22-306-01**

certificate number:

**Data di emissione:****2022-10-26**

date of issue:

**Kiwa Primara GmbH**  
Gewerbestraße 28  
87600 Kaufbeuren  
Germany  
Tel. +49 8341 99726-0  
primara@kiwa.com  
www.kiwa.de



**Tanja Rottach**  
Certification Engineer



CERTIFICATE



I seguenti generatori rispettano le prescrizioni della norma CEI 0-21 ed. 2022-03						
The following generators comply with the requirements of standard CEI 0-21 ed. 2022-03						
Costruttore <i>Manufacturer</i>	sonnen GmbH Am Riedbach 1 87499 Wildpoldsried Germany					
Tipo apparecchiatura <i>Equipment type</i>	Sistema di accumulo a batteria con ingresso fotovoltaico / <i>Battery storage system with PV input</i>					
Marca <i>Brand</i>	sonnen					
N. fasi <i>No. of phases</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Monofase / <i>single phase</i> <input type="checkbox"/> Trifase / <i>three phase</i> Frequenza / <i>frequency</i> : 50 Hz Tensione / <i>Voltage</i> : 230V					
Energia primaria utilizzata <i>Primary energy used</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Solare / <i>solar</i> <input type="checkbox"/> Eolico / <i>wind power</i> <input type="checkbox"/> CHP / <i>CHP</i>			<input checked="" type="checkbox"/> Accumulo / <i>storage</i> <input type="checkbox"/> Idroelettrico / <i>hydroelectric</i> <input type="checkbox"/> Altro / <i>other</i> .		
Modello del generatore <i>Generator model</i>	sonnenBatterie Hybrid 9.53/2.5	sonnenBatterie Hybrid 9.53/5	sonnenBatterie Hybrid 9.53/7.5	sonnenBatterie Hybrid 9.53/10	sonnenBatterie Hybrid 9.53/12.5	sonnenBatterie Hybrid 9.53/15
Potenza nominale <i>Rated power</i>	1100 W	2500 W	3300 W			
Il generatore: <i>The generator:</i>	<input type="checkbox"/> è idoneo per installazione in impianti con potenza superiore a 11,08 kW <i>is suitable for installation in systems with an output of more than 11.08 kW</i> <input checked="" type="checkbox"/> È in grado di limitare la I <sub>dc</sub> allo 0,5% della corrente nominale: <i>It is able to limit I<sub>dc</sub> to 0.5% of the rated current:</i> <input type="checkbox"/> utilizza una funzione di protezione sensibile alla corrente continua <i>uses a DC-sensitive protection function</i> <input type="checkbox"/> utilizza un trasformatore operante alla frequenza di rete <i>uses a transformer operating at mains frequency</i>					
Caratteristiche del sistema di protezione di interfaccia						
<i>Characteristics of the interface protection system</i>						
Costruttore <i>Manufacturer</i>	sonnen GmbH					
Modello <i>Model</i>	sonnenBatterie Hybrid 9.53/2.5 sonnenBatterie Hybrid 9.53/5 sonnenBatterie Hybrid 9.53/7.5 sonnenBatterie Hybrid 9.53/10 sonnenBatterie Hybrid 9.53/12.5 sonnenBatterie Hybrid 9.53/15					
Tipo <i>Type</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Integrata / <i>Integrated</i> <input type="checkbox"/> Non integrata / <i>not integrated</i>					
Caratteristiche del convertitore statico						
<i>Characteristics of the stationary converter</i>						
Modello del convertitore statico <i>Static converter model</i>	sonnenBatterie Hybrid 9.53/2.5	sonnenBatterie Hybrid 9.53/5	sonnenBatterie Hybrid 9.53/7.5	sonnenBatterie Hybrid 9.53/10	sonnenBatterie Hybrid 9.53/12.5	sonnenBatterie Hybrid 9.53/15
Costruttore del convertitore statico <i>Manufacturer of the stationary converter</i>	sonnen GmbH					
Versione firmware <i>Firmware version</i>	Spree (General controller): Firmware version: 1.5.1.708025 Software version: 1.5.0 Inverter: HMI APP: 2.29.4					
Potenza nominale convertitore (P <sub>NINV</sub> ) <i>Nominal converter power (P<sub>NINV</sub>)</i>	4600 W					
Convertitore statico utilizzato con generatori rotanti						
<i>Static converter used with rotating generators</i>						
—						



<b>Caratteristiche del Sistema di Accumulo (SdA)</b> <i>Characteristics of the Storage System (SdA)</i>						
Modello <i>model</i>	sonnenBatterie Hybrid 9.53/2.5	sonnenBatterie Hybrid 9.53/5	sonnenBatterie Hybrid 9.53/7.5	sonnenBatterie Hybrid 9.53/10	sonnenBatterie Hybrid 9.53/12.5	sonnenBatterie Hybrid 9.53/15
P <sub>sn</sub> (potenza di scarica nom.) <i>P<sub>sn</sub> (nominal discharge power)</i>	1100W	2500W	3300W			
P <sub>cn</sub> (potenza di carica nom.) <i>P<sub>cn</sub> (nominal charging power)</i>	1100W	2500W	3300W			
P <sub>smax</sub> (potenza di scarica max.) <i>P<sub>smax</sub> (max. discharge power)</i>	1100W	2500W	3300W			
P <sub>cmax</sub> (potenza di carica max.) <i>P<sub>cmax</sub> (max. charging power)</i>	1100W	2500W	3300W			
Tipologia <i>Typology</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Bidirezionale / <i>Bidirectional</i> <input type="checkbox"/> Monodirezionale / <i>non-bidirectional</i>					
Nota <i>Note</i>	La potenza massima in uscita (FV + batteria) è di 4600 W./ <i>Maximum output power (PV + Battery) is 4600W</i>					
<b>Batterie utilizzabili con i convertitori statici sopra riportati</b> <i>Batteries that can be used with the above-mentioned static converters</i>						
Modello <i>model</i>	sonnenBatterie Hybrid 9.53/2.5	sonnenBatterie Hybrid 9.53/5	sonnenBatterie Hybrid 9.53/7.5	sonnenBatterie Hybrid 9.53/10	sonnenBatterie Hybrid 9.53/12.5	sonnenBatterie Hybrid 9.53/15
Marca <i>Brand</i>	Pylon Technologies Co., Ltd					
Tecnologia <i>Technology</i>	LiFePO4					
Modelli <i>Models</i>	sonnenModule 2500 - LFP2					
CUS (kWh) <i>CUS (kWh)</i>	2,25kWh	4,5kWh	6,75kWh	9,0kWh	11,25kWh	13,5kWh
CUS modulo (kWh) <i>CUS module (kWh)</i>	2,25 kWh					
Versione firmware BMS <i>BMS firmware version</i>	1.9					
N. moduli <i>No. of modules</i>	1	2	3	4	5	6
Nota <i>Note</i>						
<b>Caratteristiche del generatore rotante</b> <i>Rotating generator characteristics</i>						
—						
<b>Caratteristiche del motore primo</b> <i>Characteristics of the primary engine</i>						
—						
<b>Sistemi ausiliari</b> <i>Auxiliary systems</i>						
Descrizione <i>Description</i>	—					



Riferimenti dei laboratori che hanno eseguito le prove e dei relativi rapporti di prova (RdP)		
<i>References of the laboratories that carried out the tests and their test reports (TR)</i>		
<b>Metodo prescelto</b> <i>Selected method</i>	<input type="checkbox"/> Prove eseguite da laboratorio Accreditato <i>Tests carried out by an accredited laboratory</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prove eseguite sotto la sorveglianza di un ente certificatore <i>Tests carried out under the supervision of a certification body</i>
<b>Rapporti di prova (RdP)</b> <i>Test reports (TR)</i>	RdP secondo Allegato A, B, Bbis: 17PP322-17_0 <i>TR according to Annex A, B, Bbis</i>	
<b>Emessi da</b> <i>Issued by</i>  <b>N. accreditamento</b> <i>Accreditation No.</i>  <b>Rif. ente accreditamento</b> <i>Accreditation body reference:</i>	Lab. accreditato:--- <i>Accredited lab: ---</i>  ---  ---	<b>Lab. di esecuzione delle prove:</b> <b>Testing laboratory:</b> Kiwa Primara GmbH, Accreditamento DAkkS, no. D-PL-12089-01-01, Rif. DIN EN ISO/IEC 17025 <i>DAkkS Accreditation no. D-PL-12089-01-01 acc. DIN EN ISO/IEC 17025</i>  <b>Prove eseguite sotto la sorveglianza di:</b> <b>Tests carried out under the supervision of:</b> Kiwa Primara GmbH Accreditamento DAkkS, no. D-ZE-12089-01-00, Rif. DIN EN ISO/IEC 17065 <i>DAkkS Accreditation, no. D-ZE-12089-01-00, acc. DIN EN ISO/IEC 17065</i>